

V súlade so zákonom č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov, § 231 zákona č.311/2001 Z.z. Zákonníka práce v znení neskorších predpisov a zákona č.2/1991Zb. o kolektívnom vyjednávaní v znení neskorších predpisov zmluvné strany

**OBEC RAKÚSY**  
**zastúpená starostkou obce**

**Mgr. Lenkou Fedákovou**  
**na jednej strane**

**a**

**Základná organizácia – Slovenský odborový zväz verejnej správy**  
**Obecné úrady so sídlom vo Veľkej Lomnici,**  
**zastúpená predsedníčkou Magdalénou Guzyovou**  
**na druhej strane**

**uzatvárajú túto**

**KOLEKTÍVNU ZMLUVU**  
**na roky 2019 - 2020**

## OBSAH

ČASŤ I - VŠEOBECNÉ USTANOVENIA.....	3
ČASŤ II - POSTAVENIE ODBOROVEJ ORGANIZÁCIE A VZÁJOMNÉ VZŤAHY .....	3
ČASŤ III - PRACOVNOPRÁVNE VZŤAHY .....	4
ČASŤ IV - PLATOVÉ PODMIENKY .....	6
ČASŤ V - POUŽITIE FINANCIÍ ODBOROVEJ ORGANIZÁCIE.....	7
ČASŤ VI - SOCIÁLNA OBLASŤ A SOCIÁLNY FOND .....	8
ČASŤ VII - ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA .....	9

## ČASŤ I VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. Cieľom tejto kolektívnej zmluvy je udržať sociálny zmier, a preto zmluvné strany budú pri riešení vzájomných vzťahov prednostne používať prostriedky kolektívneho vyjednávania.
2. Kolektívna zmluva upravuje :
  - postavenie odborovej organizácie a vzájomné vzťahy zmluvných strán,
  - pracovnoprávne vzťahy,
  - platové podmienky zamestnancov,
  - použitie prostriedkov odborovej organizácie,
  - sociálnu oblasť a sociálny fond.
3. Táto kolektívna zmluva sa vzťahuje na všetkých zamestnancov zamestnávateľa.
4. Zamestnávateľ nebude diskriminovať členov a funkcionárov základnej organizácie odborového zväzu za ich členstvo, námety, kritické pripomienky a činnosť vyplývajúcu z výkonu odborovej funkcie. Súčasne bude plne rešpektovať právnu ochranu funkcionárov základnej organizácie podľa Zákonníka práce.

## ČASŤ II POSTAVENIE ODBOROVEJ ORGANIZÁCIE A VZÁJOMNÉ VZŤAHY

1. Zamestnávateľ uznáva základnú organizáciu odborového zväzu a jej výbor za jediného predstaviteľa všetkých zamestnancov zamestnávateľa v kolektívnom vyjednaní, uznáva právo odborov vyplývajúce z platných pracovnoprávných predpisov a tejto kolektívnej zmluvy.
2. Zamestnávateľ poskytne na prevádzkovú činnosť základnej organizácie odborového zväzu bezplatne miestnosť s nevyhnutným vybavením a uhrádza náklady spojené s prevádzkou.
3. Zamestnávateľ poskytne zamestnancom na výkon funkcie v odborovom orgáne a účasť na odborárskom vzdelávaní pracovné voľno s náhradou mzdy v sume ich priemerného zárobku.
  - pracovné voľno na výkon odborárskej funkcie **60 hodín ročne**,
  - pracovné voľno na účasť na odborárskom vzdelávaní **5 dní**.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že zamestnávateľ zabezpečí úhradu členských príspevkov formou zrážky zo mzdy členom základnej organizácie odborového zväzu na základe ich predchádzajúceho písomného súhlasu vo výške 1 % z čistej mzdy. Tieto prostriedky poukáže zamestnávateľ na účet základnej organizácie a to do 5 dní po termíne vyúčtovania miezd.
5. Zamestnávateľ sa zaväzuje, že bude prizývať zástupcu základnej organizácie odborového zväzu na svoje rokovania, ak budú predmetom rokovania pracovné, ekonomické a sociálne podmienky zamestnancov. Zároveň sa zaväzuje, že všetky vnútorné akty organizácie, týkajúce sa pracovných, ekonomických a sociálnych podmienok zamestnancov predloží na pripomienkovanie výboru odborovej organizácie.

### ČASŤ III PRACOVNOPRÁVNE VZŤAHY

1. Základná organizácia uznáva právo zamestnávateľa organizovať, riadiť a kontrolovať pracovnú činnosť zamestnancov v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov a vytvárať priestor na dodržiavanie pracovnej disciplíny.
2. Zamestnávateľ vydá po prerokovaní s výborom odborovej organizácie organizačný poriadok. Zamestnávateľ prerokuje každú zmenu organizačného poriadku s výborom odborovej organizácie podľa § 237 Zákonníka práce.
3. Zamestnávateľ vykoná zmeny v pracovnom poriadku, alebo vydá nový pracovný poriadok len s predchádzajúcim súhlasom výboru základnej organizácie, inak bude pracovný poriadok neplatný v zmysle § 12 zák. č. 552/2003 Z.z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov.
4. Pracovný čas zamestnanca je **37,5** hodín, týždenne.
5. Prestávka na odpočinok a jedenie sa zamestnancom poskytne v trvaní **30** minút. Prestávka trvá obvykle **od 12.00 hod. do 12.30 hod.** respektíve podľa podmienok zamestnávateľa. Nezapočítava sa do pracovného času v zmysle § 91 Zákonníka práce.
6. Práca nadčas bude nariadovaná len v súlade s § 97 Zákonníka práce a zamestnancovi vykonávajúcemu prácu nadčas bude vyplácaný plat v súlade s § 19 zákona č. 553/2003 Z.z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov..
7. Zamestnancom sa predlžuje dovolenka o **5 dní** nad výmeru uvedenú v § 103 ods. 1 až 3 Zákonníka práce.
8. Pracovné voľno s náhradou mzdy môže zamestnávateľ zamestnancom poskytnúť nad rámec daný ustanovením § 141 ods.1 a 3 navýšením zákonom stanoveného minima podľa § 141 ods. 2 písm. a/až i. Zákonníka práce o **1 deň**.
9. Pracovné voľno bez náhrady mzdy, môže zamestnávateľ zamestnancom poskytnúť nad rámec daný zákonníkom práce navýšením o **1 deň** z iných vážnych osobných a rodinných dôvodov podľa Zákonníka práce § 141 ods. 2 a 3.
10. Zamestnávateľ poskytne zamestnancovi pracovné voľno bez náhrady mzdy 5 dní do roka v prípade zvyšovania kvalifikácie, ktorá súvisí so zaradením a s prácou na obecnom úrade. /podľa zváženia zamestnávateľa platené /.
11. Zamestnávateľ poskytne zamestnancovi pracovné voľno s náhradou mzdy na Relaxačný deň **2 x v roku**, 1 x zabezpečuje odborová organizácia spoločný pre všetkých členov odborovej organizácie, 1 x zabezpečuje zamestnávateľ pre všetkých zamestnancov. Nárok na pracovné voľno s náhradou mzdy na Relaxačný deň **2 x v roku** má aj zamestnanec, ktorý nie je členom odborovej organizácie. Relaxačný deň zamestnancov škôl a školských zariadení je spravidla v čase prázdnin.

12. Výška stravného patrí zamestnancovi vo výške stanovenej zákonom č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení ďalších zmien a doplnkov, čo platí aj pri zahraničných pracovných cestách.
13. Výpovedná doba je upravená v § 62 Zákonníka práce.
14. Zamestnávateľ môže vyplatiť zamestnancovi s ktorým skončil pracovný pomer výpoveďou z dôvodov uvedených v § 63 ods. 1 písm. a/, b/, c/, **odstupné** nad rozsah ustanovený v § 76 ods. 1 Zákonníka práce v súlade s § 13b zákona č. 552/2003 Z.z. aj v iných prípadoch vo výške :
- **1 funkčný plat, ak pracovný pomer v organizácii trval najmenej 2 roky a menej ako 5 rokov + /1 mesiac zo zákona/**
  - **2 funkčné platy, ak pracovný pomer v organizácii trval najmenej 5 rokov a menej ako 10 rokov + / 2 mesiace zo zákona/**
  - **2 funkčné platy, ak pracovný pomer v organizácii trval najmenej 10 rokov a menej ako 20 rokov + / 3 mesiace zo zákona/**
  - **2 funkčné platy, ak pracovný pomer v organizácii trval najmenej 20 rokov + /4 mesiace zo zákona /**
15. Zamestnávateľ môže vyplatiť zamestnancovi s ktorým skončil pracovný pomer dohodou z dôvodov uvedených v § 63 ods. 1 písm. a/, b/, c/, **odstupné** nad rozsah ustanovený v § 76 ods. 2 Zákonníka práce v súlade s § 13b zákona č. 552/2003 Z.z. aj v iných prípadoch vo výške :
- **0 funkčných plátov, ak pracovný pomer v organizácii trval menej ako 2 roky + /1 mesiac zo zákona/**
  - **1 funkčný plat, ak pracovný pomer v organizácii trval najmenej 2 roky a menej ako 5 rokov + /2 mesiac zo zákona/**
  - **2 funkčné platy, ak pracovný pomer v organizácii trval najmenej 5 rokov a menej ako 10 rokov + / 3 mesiace zo zákona/**
  - **2 funkčné platy, ak pracovný pomer v organizácii trval najmenej 10 rokov a menej ako 20 rokov + /4 mesiace zo zákona/**
  - **2 funkčné platy, ak pracovný pomer v organizácii trval najmenej 20 rokov + /5 mesiace zo zákona /**
16. Zamestnávateľ môže vyplatiť zamestnancovi pri prvom skončení pracovného pomeru po nadobudnutí nároku na starobný dôchodok alebo invalidný dôchodok, ak pokles schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť je viac ako 70 % alebo predčasný starobný dôchodok, ak zamestnanec požiada o poskytnutie uvedeného dôchodku pred skončením pracovného pomeru, alebo do desiatich pracovných dní po jeho skončení, **odchodné** nad rozsah podľa § 76a ods. 1, 2 Zákonníka práce v súlade s § 13b zákona č. 552/2003 Z.z. vo výške :
- **2 funkčné platy ak pracoval v organizácii menej ako 5 rokov + /zo zákona 1 mesiac/ + /z vyššej KZ 1 mesiac/**
  - **2 funkčné platy ak pracoval v organizácii 5 rokov a viac + / zo zákona 1mesiac/ + /z vyššej KZ 1 mesiac/ v zmysle § 13b. zák. 552/2003 Z.z, čl. II. bod 6 Kolektívna zmluva vyššieho stupňa pre zamestnávateľ'ov, ktorí pri odmeňovaní postupujú podľa zákona č. 553/2003 Z.z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme/**

17. V súlade s § 48 ods. 4 písm. d) Zákonníka práce je možné ďalšie predĺženie alebo opätovné dohodnutie pracovného pomeru na určitú dobu do dvoch rokov alebo nad dva roky z dôvodu:

- vykonávania opatrovateľskej služby,
- vykonávania koordinátora aktívnej činnosti v zmysle § 52 zákona 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- vykonávania terénnej sociálnej práce,
- vykonávania asistenta učiteľa,
- vykonávania pedagogického asistenta učiteľa,
- vykonávanie sezónnych prác,
- vykonávanie komunitnej práce v komunitných centrách,
- vykonávanie miestnych občianskych poriadkových služieb.

18. Závodný výbor uplatní právo kontroly nad dodržiavaním pracovnoprávných a mzdových predpisov, ako aj záväzkov z kolektívnej zmluvy. Termín a rozsah kontroly oznámi závodný výbor zamestnávateľovi 10 dní pred jej uskutočnením.

#### ČASŤ IV PLATOVÉ PODMIENKY

1. Odmeňovanie zamestnancov je stanovené na základe zákona č. 553/2003 Z.z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme.
2. Zamestnancovi, ktorému zamestnávateľ udelil výnimku z plnenia kvalifikačného predpokladu podľa predpisov platných do 31. decembra 2003, zostáva táto výnimka zachovaná /§ 30/.
3. Predpoklady ktoré zamestnanec spĺňal podľa zákona o verejnej službe, sú splnené aj na účely výkonu práce vo verejnom záujme, s výnimkou bezúhonnosti. Tá sa preukáže výpisom z registra trestov /§ 3 ods. 4 zákona č. 552/2003 Z.z./
4. Do doby rozhodujúcej pre zaradenie zamestnanca do príslušného platového stupňa sa započítava doba inej než požadovanej pracovnej činnosti v rozsahu dvoch tretín.
5. Zamestnancovi, ktorý vykonáva remeselné, manuálne činnosti a je zaradený do platovej triedy 1 až 4 určí zamestnávateľ tarifný plat v rámci rozpätia najnižšieho a najvyššieho platového stupňa, bez závislosti dĺžky započítateľnej praxe v súlade s nariadením 341/2004 Z.z. , ktorým sa ustanovujú katalógy pracovných činností pri výkone práce vo verejnom záujme a v znení neskorších úprav.
6. Výška osobného príplatku sa stanovuje **od 0 % do 100 %**. O úprave rozhoduje starosta. Pokles miezd je možné zvýšiť o rozdiel, respektíve podľa uváženia vo výške osobného príplatku.
7. Vyššia kolektívna zmluva v čl. II. ods. 3 rieši zvýšenie platových taríf pedagogických zamestnancov a odborných zamestnancov od 1. januára 2019 o 10 %, a od 1. januára 2020 sa zvýšia o ďalších 10 %.

8. Vyššia kolektívna zmluva v čl. II. ods. 4 rieši zvýšenie platových taríf zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme od 1. januára 2020 o 10 %. Zvýšenie základnej stupnice platových taríf zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme od 1. januára 2019 je zohľadnené a upravené v novele zákona o odmeňovaní, ktorá nadobudla účinnosť od 1. januára 2019.
9. Zamestnávateľ môže vyplatiť odmenu v zmysle § 20 zákona č. 553/2003 za:
- a) **kvalitné vykonávanie pracovných činností, podľa § 20 najmenej 10% zo mzdy zamestnanca štvrťročne,**
  - b) **splnenie mimoriadnej pracovnej úlohy alebo osobitne významnej pracovnej úlohy,**
  - c) **za pracovné zásluhy pri dosiahnutí 50 rokov a 60 rokov veku vo výške 1 funkčného platu,**
  - d) **kvalitné vykonávanie pracovných činností a dosiahnutie veku 55 rokov a 65 rokov a každých ďalších 5 rokov veku vo výške 1 funkčného platu,**
  - e) **kvalitné vykonávanie pracovných činností pri odchode do dôchodku vo výške 2 funkčných plátov,**
  - f) **za prácu pri príležitosti letných dovolení vyplatenú v mesiaci jún najmenej vo výške funkčného platu pri splnení podmienok poskytnutia,**
  - g) **za prácu pri príležitosti vianočných sviatkov vyplatenú v mesiaci december najmenej vo výške funkčného platu pri splnení podmienok poskytnutia,**
  - h) **kvalitné vykonávanie pracovných činností vyplatí zamestnávateľ v mesiaci jún 70 % funkčného platu a v mesiaci november 70 % funkčného platu u zamestnancov nespĺňajúcich predchádzajúce podmienky v časti IV., bod 8, písm. f a g,**
  - i) **v prípade priaznivého plnenia rozpočtu môže zamestnávateľ vyplatiť v mesiaci december odmenu vo výške 1 funkčného platu,**

Pre zamestnancov odmenu schvaľuje starosta.

## ČASŤ V POUŽITIE FINANCIÍ ODBOROVEJ ORGANIZÁCIE

1. Pracovné zásluhy pri dosiahnutí **50 rokov veku, 55 rokov veku, 60 rokov veku a každých ďalších 5 rokov veku** pracujúceho člena za odpracované roky v organizácii nasledovne a podmienené členstvom. Členstvo v iných odboroch a odpracovaná doba sa započítava **20 € počas celej doby**. Členstvo v našej organizácii za každý odpracovaný rok v organizácii **10 €/rok**.  
Odmeny sa vzťahujú aj na starostov obcí.
2. Vecný alebo peňažný dar do výšky 33 € v týchto prípadoch:
  - **životné jubilea 50, 55, 60 rokov a každých ďalších 5 rokov veku člena,**
  - **odchod do dôchodku,**
  - **mimoriadne funkcionárom ZO za zaslúženú prácu.**
3. Nepracujúcim členom základnej organizácie môže poskytnúť vecný alebo peňažný dar vo výške **20 €**, o poskytnutí rozhoduje výbor základnej organizácie ako v bode 2.

4. Rodičovi, členovi základnej organizácie pri narodení dieťaťa dar v hodnote **25 €**.
5. V prípade uzavretia manželstva člena organizácie dar v hodnote **25 €**.
6. Z príležitosti Dňa matiek dar členkám organizácie vo výške **10 €**.
7. Z príležitosti Dňa otcov dar členom organizácie vo výške **10 €**.
8. Z príležitosti Dňa detí, deťom členov základnej organizácie do ukončenia povinnej školskej dochádzky (16 rokov) dar vo výške **10 €**.
9. Členom základnej organizácie pri príležitosti Vianočných sviatkov dar vo výške **20 €**.
10. Pri návšteve chorého člena, žene po narodení dieťaťa vecný dar vo výške **7 €** /minimálna dĺžka PN 2 týždne/.
11. V prípade úmrtia člena organizácie podpora najbližším rodinným príslušníkom vo výške **33 €**. V prípade úmrtia člena organizácie z dôvodu pracovného úrazu podpora najbližším rodinným príslušníkom vo výške **50 €**. Pri úmrtí člena veniec v hodnote **20 €**.
12. V prípade úmrtia rodinného príslušníka, /manžel, manželka, maloleté dieťa/ podpora najbližším rodinným príslušníkom vo výške **20 €**.

## ČASŤ VI SOCIÁLNA OBLASŤ A SOCIÁLNY FOND

1. Zamestnávateľ poskytne zamestnancovi počas dočasnej pracovnej neschopnosti náhradu príjmu vo výške **80 %** denného vymeriavacieho základu podľa § 55 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení – od 1. do 10. dňa PN. Najviac však 2x v roku.
2. Zamestnávateľ zabezpečí pre všetkých zamestnancov stravovanie formou stravných lístkov alebo vo vlastnom stravovacom zariadení resp. v reštauračnom zariadení.
3. Podľa § 152 Zákonníka práce ods. 8, písm. c/ rozširuje sa okruh osôb ktorým sa poskytuje stravovanie o starostov obcí.
4. Zamestnávateľ môže poskytnúť stravovanie podľa ust. § 152 ods. 8 písm. a/ zamestnancom aj v čase ich ospravedlnenej neprítomnosti v práci, a to počas dovolenky, prekážok v práci, alebo inej ospravedlnenej neprítomnosti zamestnanca v práci.
5. Ak nemôže zamestnávateľ zabezpečiť stravovanie poskytne zamestnancovi finančné plnenie vo výške **55 %** z ceny stravného /zákona č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách v znení ďalších zmien a doplnkov./
6. Zamestnávateľ poskytne okrem príspevku na stravovanie aj príspevok zo sociálneho fondu podľa zásad pre použitie sociálneho fondu vo výške **12,5%**



**z ceny stravného lístka.** Tento príspevok patrí v zmysle §2, ods. 3 zákona 253/1994 Z.z. o právnom postavení a platových pomeroch starostov obcí a primátorov miest aj starostovi obce.

7. Zamestnávateľ môže poskytnúť zamestnancom príspevok na regeneráciu pracovnej sily, príspevok na dovolenku, kultúrne a športové podujatia a náhradu za preventívne lekárske prehliadky zamestnancov vo výške **75 %** zo zostatku prostriedkov soc. fondu po úhrade príspevku na stravovanie. Sociálnu výpomoc vo finančnej tiesni v sume **20 %** zo zostatku prostriedkov sociálneho fondu po úhrade príspevku na stravovanie. Pravidlá poskytovania týchto príspevkov upravuje interná smernica Zásady pre použitie prostriedkov sociálneho fondu Obce Rakúsy.
8. Príspevky ktoré sa nebudú čerpať v plnom rozsahu je možné presunúť a čerpať podľa aktuálnosti jednotlivých obecných úradov.
9. Sociálny fond sa tvorí :
  - povinný príděl vo výške **1 %** zo základu ustanoveného v § 3 odst. 1 zákona č. 152/1994 Z.z. a Kolektívna zmluva vyššieho stupňa pre zamestnávateľov, ktorí pri odmeňovaní postupujú podľa zákona č. 553/2003 Z.z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme na roky 2019 – 2020, čl. II. odst. 8, písm. a..
  - ďalší príděl vo výške **0,5 %** zo základu ustanoveného v § 3 odst. 1 zákona č. 152/1994 Z.z. a Kolektívna zmluva vyššieho stupňa pre zamestnávateľov, ktorí pri odmeňovaní postupujú podľa zákona č. 553/2003 Z.z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme na roky 2019 - 2020, čl. II. odst. 8, písm. b..

Starosta sa počas výkonu funkcie na účely tvorby a použitia sociálneho fondu posudzuje ako zamestnanec v pracovnom pomere v zmysle §2, ods. 3 zákona 253/1994 Z.z. o právnom postavení a platových pomeroch starostov obcí a primátorov miest.
10. Odvod príspevku pre odborovú organizáciu pre rok 2019 sa stanovil v sume **60 €** na jedného člena organizácie, s povinnosťou uhradiť príspevok do konca mája príslušného roka.
11. Zamestnávateľ poskytne zamestnancom príspevok na doplnkové dôchodkové poistenie vo výške **5 %** z objemu zúčtovaných miezd zamestnancov.
12. Zamestnávateľ môže poskytnúť zamestnancovi, príspevok na rekreáciu v zmysle § 152a zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, ktorého pracovný pomer u zamestnávateľa trvá nepretržite najmenej 24 mesiacov, na základe jeho žiadosti, vo výške **55 %** oprávnených výdavkov, najviac však v sume **275 €** za kalendárny rok, a príspevok sa zníži v pomere zodpovedajúcemu pracovnému úväzku.

## ČASŤ VII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

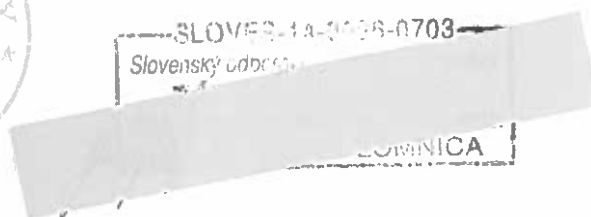
1. Kolektívna zmluva sa uzatvára na obdobie roky 2019 - 2020. Jej platnosť sa vždy predlžuje na obdobie ďalšieho kalendárneho roka, ak pred ukončením doby jej platnosti ktorákoľvek zo zmluvných strán nepodá návrh na uzatvorenie novej zmluvy.

Zmluva stráca platnosť dňom podpisu novej kolektívnej zmluvy oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

2. Každá zo zmluvných strán môže navrhnúť rokovanie o zmene alebo doplnení tejto kolektívnej zmluvy. Na návrh je druhá strana povinná písomne odpovedať do 30 dní odo dňa obdržania návrhu.
3. Zmeny a dodatky prijaté zmluvnými stranami sú záväzné po ich podpísaní oprávnenými zástupcami.
4. Táto kolektívna zmluva je platná dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami, nadobúda účinnosť 1. kalendárny deň mesiaca nasledujúcom po mesiaci v ktorom nadobudla platnosť a je záväzná pre zmluvné strany a pre ich právnych nástupcov v dobe jej platnosti.
5. Zamestnávateľ zabezpečí do 15 dní od podpísania tejto kolektívnej zmluvy, aby jeden exemplár zmluvy bol k dispozícii na každom pracovisku zamestnávateľa; to platí obdobne pre závodný výbor v rámci jeho pôsobnosti.
6. Kolektívna zmluva je vypracovaná v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.



starostka obce



predsedníčka odborov  
Magdaléna Guzyová